

# TUTÚ NÍ CADÚHA TÉ PĂBLÚ QUIHÍ<sup>n</sup> NDAHA ÑÁYIU ÑUÚ CÒLOSÁ

*Té Păblú cädüha-dé tutú quíhí<sup>n</sup> ndaha ñáyiu  
xíndecu ichi Xítohó Jesucristú ndécu ñùú Còlosá*

<sup>1</sup> Yúhú té Păblú ní tendaha ñàha Yá Ndiõxí càhá<sup>n</sup>-í tnúhu Xítohó Jesucristú núú ñáyiu chi duca<sup>n</sup> cuìñí méé Yá Ndiõxí cunduu, te càdúha-í tutú-a ndihí té Timùteú <sup>2</sup> cuèndá daquìxi-í ndaha nchòhó ñáyiu ñuú Còlosá, ñáyiu cùu cuendá Yá Ndiõxí, ñáyiu quide ndáá ndécu ìchi Xítohó Jesucristú, te xìcá<sup>n</sup> tähù-í núú Tătá-ó Dütú Ndiõxí sá io na chìndee chitúu ñaha-gă xii-ndo, te duca<sup>n</sup> ndì nduú-gá ná cáda te ío váha cuu iní-ndo cùndecu-ndo.

*Té Păblú càhá<sup>n</sup> ndihí-dé Yá Ndiõxí cuèndá ñáyiu  
sàndáá iní ñahá xìi Xítohó Jesucristú*

<sup>3</sup> Te duca<sup>n</sup>-ni càhá<sup>n</sup> ndihí-ndí Yá Ndiõxí Yaá cùu Tătá Xítohó Jesucristú ndàcá<sup>n</sup> tähú-ndí núú-gă cuèndá nchaa nàcuáa quide-ndo ndecu-ndo, <sup>4</sup> chi níhí-ndí tnúhu sá io sàndáá iní-ndo Xítohó Jesucristú, te duca<sup>n</sup> io cùu iní-ndo nchàa ñáyiu cùu cuendá Yá Ndiõxí. <sup>5</sup> Te duca<sup>n</sup> quide-ndo chi sàndáá iní-ndo sá ndúú tähú-ndó cùndecu-ndo núú ndécu Xítohó Jesucristú, te tnúhu-á<sup>n</sup> ní níhí-ndó cùtnàhá ní xíndedóho-ndo tnúhu ndáá tnúhu Xítohó Jesucristú. <sup>6</sup> Te tnúhu Xítohó Jesucristú tá xíté nuu-xi níhíí ñuyíú cuähá<sup>n</sup>. Te vài ñáyiu ta sàndáá iní-yu cuähá<sup>n</sup>, te ta quidé-yu mee-ni sá văha cuähá<sup>n</sup>

ndéc̄-yu ichi-gá. Te nchòhó chi ndéé cútñahá ní tecú dóho-ndo tn̄hu-gá ní quesaha-xi ta cùu vai ñáyiu ñuú-ndó tá quide ndáá-yu núú-gă cuáhá<sup>n</sup>. Te dàvá-á<sup>n</sup> ní cutnùní ndáá ndisa iní-ndó să Yă Ndiõxí ío chìndee chitúu ñaha-gá xii-ndo. <sup>7</sup> Te duca<sup>n</sup> ní dánèhé ñáhá tě Ěpafrás téé ío cùu iní-ndí, chi tn̄ahá-dé ío quide ndáá-dé xínú cuéchi-dé núú Xítohó Jesucristú quídé-dé núú-ndí dácuàha ñaha-dé xii-ndo tn̄hu-gá. <sup>8</sup> Te càchí tn̄hu-dé xii-ndí sá ío cùu iní ñáhá-ndó xii-ndí, te duca<sup>n</sup> quide-ndo chi Espíritú Yă Ndiõxí chíndée ñaha-xi xii-ndo.

<sup>9</sup> Te ndéé cútñahá ní níhí-ndí tn̄hu nàcuáa quide-ndo ndecu-ndo ndéé dàvá-á<sup>n</sup> ní ngüíta-ndí ñá túú dàña ndee-ndí xìcá<sup>n</sup> táchú-ndí núú Yă Ndiõxí cuéndá-ndó să Espíritú-gá ná taxi-xi nchaa-gá sá cùmání quiní tnùní-ndó, te duca<sup>n</sup> te cutnùní váha-gá iní-ndó nàcuáa cuiní Yă Ndiõxí cada-ndo. <sup>10</sup> Te sá dúcá<sup>n</sup> te ndacu-ndo càda-ndo mee-ni sá vâha dàtná cuiní Xítohó Jesucristú cada nchaa ñáyiu ndècu ichi-gá. Te duca<sup>n</sup> ío nduu vétú iní-gá te núú na càda-ndo nchaa núú să vâha. Te duca<sup>n</sup> ío-gá cuita cutnùní iní-ndó nchàa nacuáa cuiní Yă Ndiõxí cada-ndo. <sup>11</sup> Te mee-gă cùú-gă Yaá ío cùnuu, te diu-gá ío chìndee ñaha-gá xii-ndo, te cudíí iní-ndó cuéi nándi na càda ñaha ñáyiu xii-ndo să cuéndá-gá, te duca<sup>n</sup> ío cunduu càhnu iní-ndó. <sup>12</sup> Te ndacá<sup>n</sup> táchú-ó núú Dütú Ndiõxí chi ní quide túha ñaha-gă xii-o cuéndá nduu táchú-ó cùndecu-o ndihí nchaa dava-gá ñáyiu yìndaha-gá xìndecu núú cándòo canine ñá túú tn̄ahí-gá ni iñ cuéchi ío. <sup>13</sup> Te diu-gá ní quide ní dáñá-ó nchàa ichi cuehé ichi duha núú taxí tnùní yucu ñavâha, te ní nachihi ñaha-gă xii-o

ndàha Déhe-gá Yaá ío cùu iní-gá. <sup>14</sup> Te Déhe-gá ní xíhí-gá cuèndá sá nchóó căcu nihnu-o nǚú ùhú núú ndàhú, te ní quide căhnu iní-gá nchaa sá cuèhé sá dúhá ní quide-o.

*Ñáyiu cìuu ḥn̄nuu ndihí Yá Ndiōxí cuèndá sá ní xíhí Xítohó Jesucristú*

<sup>15</sup> Te Yá Ndiōxí cùú-gă Yaá vá cùú quìní-ó dico Xítohó Jesucristú chi ní quixi túu-gá ñuyíú-a, te ní quide-gá nchaa nàcuáa sàni iní-gá. Te dàtná-ni sàni iní-gá te duca<sup>n</sup> sàni iní Yá Ndiōxí, te Yaá-á<sup>n</sup> duca<sup>n</sup>-ni ndècu-gá ndéé cútñähá vátá ngäva-gá ñuyíú. <sup>16</sup> Te Xítohó Jesucristú ní quide-gá núú Yá Ndiōxí ní cadúha-gá nchaa sá ío andiu ndihí nchaa sá ío ñuyíú-a, te ní cadúha-gá nchaa sá cùú quìní núú-ó cùndehe-o, ndihí nchaa sá vă quìní tnähí-o, ndihí nchaa espíritú cúnùu vihi xinu cuechi núú Yá Ndiōxí, ndihí nchaa dava-gá espíritú xínú cuèchi. Te nchaa ní cadúha Xítohó Jesucristú chi duca<sup>n</sup> ní cachí Yá Ndiōxí cunduu. Te duca<sup>n</sup> ní cachí Yá Ndiōxí cunduu cuèndá nchaa cuu-xi mee-ní să văha sá cùú-xí Xítohó Jesucristú. <sup>17</sup> Te Xítohó Jesucristú duca<sup>n</sup>-ni ndècu-gá ndéé cútñähá vátá ngäva-gá ñuyíú-a, te diu núú ndáhá-gă cándòdo ñuyíú-a, ndihí andiu, ndihí nchaandi tûhú sá ío. <sup>18</sup> Te diu Xítohó Jesucristú cúnùu-gá yíndàha ñaha-gá xii nchaa nchoo ñáyiu ndècu ichi-gá, te diu-gă quídé-gă ndécu văha-o núú-gă. Te núú ncháá ñáyiu ndoto diu-gá cùú-gă Yaá ío căhnu cuu sa ní ndoto, te sá dúcá<sup>n</sup> ní ndoto-gá te xiă<sup>n</sup> cùú-gă Yaá ío taxi tnuní nchaandi tûhú sá ío ñuyíú-a ndihí andiu. <sup>19</sup> Te duca<sup>n</sup> io cùnuu-gá táxi tnuní-gá chi ndáá sá ḥn̄-ni cuu-gá ndihí Yá Ndiōxí. <sup>20</sup> Te Xítohó

Jesucristú ní xíhí-gá nuú cùrúxí, chi duca<sup>n</sup> ní cuiní  
Yă Ndiõxí cunduu cuéndá sá vă y o  i -g a cuu  uh   
ini  nh h  x li-g a cu i  n y iu x ndecu  uy u -a, te cu i  
cue esp rit  nd c u  nd iu.

**21** Te nchòhó cútñähá vátá cündècu-gá-ndó  
ìchi Xítöhó Jesucristú ñá túú tnähí ni xöö  
cähá<sup>n</sup> ndihí-ndo-gă, chi mee-ni ní xóo cuu úhú  
iní-ndó-gă, te mee-ni nchàa sá cuéhé sá dühá ní  
xóo cunuu ní xóo cada-ndo ni cùu, dico Xítöhó  
Jesucristú ní quide-gá ní tnahá tnúhu-ndo ndihí  
Yá Ndiökí vitna. **22** Chi diu cuéndá-á<sup>n</sup> ní xíhí Xítöhó  
Jesucristú núu cùrúxí cuéndá sá nchóó ndùu ndoo  
nduu nine iní-ó ngündecu-o nüú Yá Ndiökí, te  
duca<sup>n</sup> te ñá túú tnähí-gá ná cumání-ó nüú-gă, te  
vá yöö ii<sup>n</sup>-gá cachí sá nchóó ndècu cuéchi-o. **23** Te  
núu vá dáñá ndèé-ndó quindáá iní-ndó Xítöhó  
Jesucristú, te cundecu-ni-ndo ìchi-gá, te vá cání  
iní-ndó dàña-ndo tnúhu ndee iní ní taxi-gá ndécu  
ndihí-o. Te nchaa tnúhu-gá-á<sup>n</sup> tá xíté nuu-xi nihíi  
ñuyíú cuähá<sup>n</sup>, te diu-ni tnúhu-á<sup>n</sup> cähá<sup>n</sup> yúhú té  
Päblu dánëhé-i ñayiu.

Té Päblú yíhí díquí-dé caháñ-dé tnúhu Xítohó Jesu-crístú nūú ñäyiu ndècu ichi-gá

**24** Te vitna ío cùdíí ìní-í ndóhò-í cuèndá-ndó, chi Xítohó Jesucristú ío ní ndoho-gá cuèndá-ó, te tnàhá yúhú ndóhò-í cuèndá nchaa ñáyiu ndècu ichi-gá, dico vitna cùmání-gá ndoho-í cuèndá-yu. **25** Te Yá Ndiòxí ní cachí-gá sá yúhú quihi díquí ñáhà-í xii nchaa nchòhó ñáyiu ndècu ichi-gá cuèndá danèhé ñáhá vähä-í xii-ndo tnúhu-gá cuèndá cuu-xi sá vähä sá cúú-xí-ndó. **26** Te nchaa tnúhu sá dánèhé ñáhà-í xii-ndo ñà túú ní tècú dóho nchaa ñáyiu

ní xíndecu ndéé sanaha, te mee-gă ní cuiní-gá sá ncháá nchòo ñáyiu yìndaha-gá vitna cundecu ndihí-o tnúhu-á<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Te mee-gă ní cachí-gá sá dátuu-gá nchaa tnúhu sá ĩo vii ío váha cuáhá<sup>n</sup> núú nchàá ñáyiu yìndaha-gá. Te tnúhu-á<sup>n</sup> cúú-xí cuèndá tnàhá nchaa nchòhó ñáyiu ñá túú cùu ñáyiu isràél. Te tnúhu-á<sup>n</sup> dánèhé ñahá-xí xii-ndo sá Xítohó Jesucristú ndécu ndihí ñaha-gá xii-ndo. Te cuèndá xíă<sup>n</sup> ní ngúndecu ndihí-ndo tnúhu ndee ìní cundecu-ndo ndihí-gá ní caa ní quíhí<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Te nchúhú mee-ni cuèndá Xítohó Jesucristú càhá<sup>n</sup> váha-ndí, te dàsahú-ndí ñáyiu nàcuáa cadá-yu. Te váha vìhi danehé-ndí nchaa ñáyiu nàcuáa tecú tnùní-yu tnúhu-gá, te duca<sup>n</sup> dànehé-ndí-yu nàcuáa cundáá-yu núú Yă Ndiõxí, te duca<sup>n</sup> chi tnàhá tnúhu-yu ndihí Xítohó Jesucristú. <sup>29</sup> Te cuèndá xíă<sup>n</sup> ío ndùcu ndee-í quídè-í chìu<sup>n</sup> Xítohó Jesucristú, te mee-gă ío chìndee ñaha-gá xii-í nüú xíă<sup>n</sup> ndácù-í quídè-í chìu<sup>n</sup>-gá.

## 2

<sup>1</sup> Te cuìní-í sá nchòhó cutnùní iní-ndó sá ĩo sàni iní-í cuèndá-ndó, ndihí cuèndá nchaa ñáyiu ndècu ñuú Laodiceá, ñáyiu xìndecu ichi Xítohó Jesucristú. Te duca<sup>n</sup>-ni ĩo sàni iní-í cuèndá nchaa ñáyiu vátá quìní ñahá-gá xii-í. <sup>2</sup> Te cuìní-í sá nchòhó ndihí nchaa ñáyiu-á<sup>n</sup> ĩo nducu ndèe-ndo canchicú<sup>n</sup> nihnu-ndo ichi Xítohó Jesucristú, te ío cuu iní tnahá-ndó, te duca<sup>n</sup> cùu ii<sup>n</sup>nuu-ndo cundecu-ndo. Te cuìní-í sá nchòhó ndihí dava-gá ñáyiu-á<sup>n</sup> ĩo váha sáá sá xìní tnùní-ndó cuèndá tecú

tnùní-ndó nchàa nacuáa ndùu cuendá Xítohó Jesucristú chi ío ndùu yuhu ni cuu, dico vitna ní dátüu-gá núú-ó. <sup>3</sup> Te Xítohó Jesucristú néhé vähä-gá nchaa tnúhu sá io xìni ñuhu-xi tecú tnùní-ó. <sup>4</sup> Te duha càhá<sup>n</sup>-í chi cuìní-í sá vă quindáá iní-ndó ní ii<sup>n</sup> tnúhu càhá<sup>n</sup> nchaa ñáyiу cuìní dandähú ñáhá xìi-ndo cuéi ío váha càhá<sup>n</sup>-yu. <sup>5</sup> Te cuéi ñá túú ndècu ndihí ñaha-í xii-ndo dico duca<sup>n</sup>-ni io ñuhu iní ñahà-í, te ío cùdíi iní-í chi nìhí-í tnúhu sá io cùu ii<sup>n</sup>nuu-ndo ndecu-ndo, te ñá túú dàña ndeé-ndó sàndáá iní-ndó Xítohó Jesucristú.

<sup>6</sup> Te dàtná-ni ní sàndáá iní-ndó Xítohó Jesucristú, te duca<sup>n</sup>-ni quindáá iní-ndó-gă canchicú<sup>n</sup> nihnu-ndo ìchi-gá. <sup>7</sup> Te ní yùhu ní iní-ndó cànchicú<sup>n</sup> nihnu-ndo ìchi-gá, te duca<sup>n</sup> cuita cutnuní-gá iní-ndó nchàa nacuáa càhá<sup>n</sup>-gá quíhí<sup>n</sup>. Te vá dáñá ndèé tnàhí-ndo quindáá iní-ndó nchàa tnúhu sá ní dánèhé ñáhá cuè téé càhá<sup>n</sup> tnúhu-gá xii-ndo. Te xìni ñuhu-xi ndacá<sup>n</sup> tähú vìhi-ndo núú Yă Ndiòxí cuéndá nchaa tnúhu-á<sup>n</sup>.

### *Ñáyiу ío váha tnàhá tnúhu ndihí Xítohó Jesucristú*

<sup>8</sup> Te ío quíhí iní-ndó cùndecu-ndo chi xìca cuu ñáyiу cuìní dandähú ñáhá xìi-ndo, te ñáyiу-á<sup>n</sup> càhá<sup>n</sup>-yu mee-ni nchàa tnúhu ní cahu iní nchaa cue téé ñuyíú-a, te nchaa tnúhu-á<sup>n</sup> ñă túú vědana nàndíhi-xi. Te duca<sup>n</sup> quidé-yu chi nchicú<sup>n</sup> nihnu-ní-yu nchaa nàcuáa ní xóo cada ñáyiу ní xíndecu ndéé sanaha. Te càhá<sup>n</sup>-yu nàcuáa sàni iní yucu ñaväha, te ñá túú càhá<sup>n</sup>-yu nàcuáa cuìní méé Xítohó Jesucristú.

<sup>9</sup> Te Xítohó Jesucristú cùú-gă ii<sup>n</sup> ñáyiу dico ii<sup>n</sup>-ni cùu-gá ndihí Dútú Ndiòxí. <sup>10</sup> Te nchòhó chi ñá

túú tnàhí-gá ná cùmǎní-ndó nǔú-gă chi ndècu ndìhi-ndo Xítohó Jesucristú. Te ío cùnuu-gá te tàxi tnuní-gá nchaa núú cuè espíritú cúnùu. **11** Te mee-gă ní ndada ndoo ní ndada nine-gá iní-ndó chi ní ngúndecu ndìhi-ndo-gă te duca<sup>n</sup> ñà túú-gă ndécú-ndó ìchi cuehé ichi duha, te cada iní-ndó să ní ngúndecu ndìhi-ndo **11** señá, chi ní ndada ndoo ní ndada nine-gá iní-ndó, dico ñá díú **11**-ni cuu-xi ndìhi señá sá sáha cue téé isràél **11**-güedé. **12** Te nchòhó sa ní sandute-ndo te cada iní-ndó să dàtná tnúhu sá ní xíhí-ndó ndìhi Xítohó Jesucristú, te ní nguíndüxi-ndo ndìhi-gá, te ní ndoto-ndo ndìhi-gá, te duca<sup>n</sup> càda iní-ndó chi ñá túú-gă ndécú-ndó ìchi cuehé ichi duha. Te duca<sup>n</sup> chi sàndáá iní-ndó nchaa nacuáá quide Yá Ndiòxí, te díu-gá ní dàndótó-gă Xítohó Jesucristú. **13** Te nchòhó cùtnàhá ndécú-ndó ìchi cuehé ichi duha cùu-ndo datná ñayiu ní xíhí, chi ñá túú tnàhá tnúhu-ndo ndìhi Yá Ndiòxí ní cùu, te ni ñà díú ñayiu isràél cùu-ndó. Te Yá Ndiòxí ní cachí-gá sá nchóó ío váha tnahá tnúhu-o ndìhi Xítohó Jesucristú vitna. Te duca<sup>n</sup> ní quide-gá chi sa ní quide càhnu iní-gá nchaa sá cuèhé sá dúhá ní xóo cada-o. **14** Te vitna duu<sup>n</sup> duu<sup>n</sup> ñá túú-gă cuéchi-o ndècu nûú-gă. Te nchoo ñà túú cuìní-ó càda-o nacuáá càhá<sup>n</sup>-gá, te cuèndá xiá<sup>n</sup> ío ndècuéchi-o, te vài nacháhu-o nûú-gă ní cùu. Te vitna ñá túú-gă ní **11** cuéchi-o ndècu nûú-gă, chi díu cuèndá-á<sup>n</sup> ní xíhí Xítohó Jesucristú nûú cùrúxí. **15** Te sá dúcá<sup>n</sup> ní xíhí Xítohó Jesucristú nûú cùrúxí, te duu<sup>n</sup> duu<sup>n</sup> ní dáquéé tihú-gă sácuíhná ndìhi nchaa espíritú cùndìhi-xi, te ní quendóo canúú-xi, te mee-gă ío

cùnuu-gá táxí tnùní-gá.

*Nanducu nìhnu-o mee-ni sá văha càchí Xítohó Jesucristú*

**16** Te núu dava ñáyiu xícuèhé ñáhă-yu xii-ndo cuèndá sá ñà túú xèxi-ndo xìhi-ndo datná quídé mèé-yu te vá cádá cuèndá-ndo, te ni vă cádá cuèndá-ndo te núu xícuèhé ñáhă-yu xii-ndo cuèndá sá ñà túú cånehe íí-ndo vico quide meé-yu núú cuiá núú cuiá, ndihí vico quídé-yu ndi tnahá yóó, ndihí cuèndá sá ñà túú cånehe íí-ndo ndùu ndetatú-yu.

**17** Te nàcuáa quídé-yu ndi tnahá òré quídé-yu nchaa vico-á<sup>n</sup>, ndihí nàcuáa quídé-yu ndi tnahá nchaa nduu cånehe íí-yu-á<sup>n</sup>, te cada iní-ó sá sà quídé-yu-á<sup>n</sup> dánèhé núú ñáhá-xí nàcuáa cada Xítohó Jesucristú núú cuàhá<sup>n</sup> núú vëxi. **18** Te vá quìndáá iní-ndo nì ii<sup>n</sup> tnúhu càhá<sup>n</sup> ñáyiu càchí sá cuïta nihnu-ndo cuèndá sá ñà túú tnìi-ndo tnúhu càhá<sup>n</sup>-yu, chi càchí-yu sá io xìni ñuhu-xi cada cahnú-o nchaa cue espíritú xínú cuèchi núú Yă Ndiòxí, te nì yùhu nì iní-ó cånehe-o sá yíñuhu núú-xi. Te ñáyiu-á<sup>n</sup> càchí-yu sá ndàá càhá<sup>n</sup>-yu chi dàcoto ñaha saní-yu nàcuáa càhá<sup>n</sup>-yu, te io quide cahnú-yu mèé-yu cuèndá nchaa sá sání iní mèé-yu quídé-yu, te ñá túú vëdana nàndíhi nchaa sá quídé-yu. **19** Te nchaa ñáyiu duca<sup>n</sup> xíquide-á<sup>n</sup> ñà túú tnàhá tnúhu-yu ndihí Xítohó Jesucristú. Te mee-gă cùú-gă Yaá cúnùu taxi tnuní ñáhá-gă xii nchaa nchoo ñáyiu ndècu ichi-gá, te chìndee ñaha-gá xii-o ndècu-o ichi-gá, te mee-gă quídé-gă cùú ii<sup>n</sup>nuu-o ndecu-o, te ta quide-o nchaa naçuáa cuìní Yă Ndiòxí cuáhá<sup>n</sup>.

**20** Te nchòhó cùú-ndo dàtná ñáyiu ní xíhí ndihí Xítohó Jesucristú cuèndá sá vă cánchicú<sup>n</sup>

nihnu-gá-ndó nàcuáa càhá<sup>n</sup> ñáyiu ñá túú ndècu ichi-gá. Te núu duca<sup>n</sup> ña, ¿te ná cuèndá tníi-ní-ndó tnúhu càhá<sup>n</sup> ñáyiu-á<sup>n</sup> te quide-ni-ndo datná quídë-yu? <sup>21</sup> Chi ñáyiu-á<sup>n</sup> càchí-yu sá ìo sá ni vă cùú tèe ndaha-o, te dava ni vă cùú càxi-o, te dava ni vă cùú tníi-o. <sup>22</sup> Te nchaa xíă<sup>n</sup>, núú néhé chìu<sup>n</sup>-ni-o ndíhi nihnu-xi. Te nchaa sá dúcá<sup>n</sup> càhá<sup>n</sup>-yu-á<sup>n</sup> cùú-xí mèe-ni sá ní cahu iní méé nchàa ñáyiu ñuyíú-a nàcuáa cadá-yu cundecú-yu. <sup>23</sup> Te nchaa tnúhu càhá<sup>n</sup>-yu-á<sup>n</sup> sánùu sá cùú-xí <sup>ii</sup>n tnúhu càhá<sup>n</sup> <sup>ii</sup>n tée ío váha sàá díqui-xi, chi càchí-yu sá cádá càhnu-o Yá Ndiõxí nàcuáa véxi iní méé-ó, te cunduu ndàhú iní-ó dico ñá túú dànehé ñáhă-yu nàcuáa tàú-xi cunduu. Te càchí tucú-yu sá cádá ühú-ó mèe-o, chi duca<sup>n</sup> cuìní Yă Ndiõxí cada-o càchí-yu. Te nchaa xíă<sup>n</sup> ñá túú védana chìndee ñaha-xi xii-o cuendá sá vă táxí tnùní ñáhá ní <sup>ii</sup>n sá cuèhé sá dúhá sàni iní-ó.

### 3

<sup>1</sup> Te nchòhó cada iní-ndó sá ní xíhí-ndó ndíhi Xítohó Jesucristú te ní ndoto-ndo ndíhi-gá, núu xíă<sup>n</sup> tàú-ndó càda-ndo nchaa sá văha dàtná cuìní méé-gă chi mee-gă núcōo-gá xio cùha Dútú Ndiõxí chi tnàhá-gá ío cùnuu-gá. <sup>2</sup> Te ío cuhu<sup>n</sup> iní-ndó nchàa sá văha càchí Xítohó Jesucristú nduu táhú-ndó cùndecu ndíhi-ndo, te vă cùhú<sup>n</sup> iní-ndó mèe-ni nchaa sá ìo ñuyíú-a. <sup>3</sup> Te duca<sup>n</sup> càda-ndo chi cùu-ndo datná ñáyiu ní xíhí ndíhi Xítohó Jesucristú, chi ñá túú-gă ndécú-ndó ìchi cuehé ichi duha. Te Yá Ndiõxí néhé cuèndá ñáhá-gă xii-ndo chi tnàhá tnúhu-ndo ndíhi Xítohó Jesucristú. <sup>4</sup> Te Xítohó Jesucristú cùú-gă Yaá ndécú ndíhi ñaha xii-o vitna,

te sáá nduu quèe túu ndihí ñaha-gă xii-o àndiu, te tnàhá-ó io cunuu-o ndìhi-gá.

*Duu<sup>n</sup> duu<sup>n</sup> daña-o nchàa sá cuèhé sá dúhá ñùhu iní-ó te cada-o mèe-ni sá vâha*

<sup>5</sup> Te duu<sup>n</sup> duu<sup>n</sup> daña-ndo nchàa sá cuèhé sá dúhá ñùhu iní-ndó. Te nchaa nchòhó cue téé vá càhá<sup>n</sup> ndihí-ndo ñáyiу dihí te núu ñá diú ñàdihi-ndó cùú-yu, te duca<sup>n</sup>-ni nchàa nchohó cue ñáyiу dihí tucu vá càhá<sup>n</sup> ndihí-ndo cuè téé te núu ñá diú yíi-ndo cuu-güedé, te nchaa-ndo vă cání-gă iní-ndó càda-ndo ni ii<sup>n</sup> sá cuèhé sá dúhá ndihí tnaha ñáyiу-ndo. Te vá cání cuèhé caní duha-gá iní-ndó să cúú-xí-ndó ndihí-yu, te vá cání-gă iní-ndó ni ii<sup>n</sup> sá cuèhé sá dúhá, te ni vă xihó-ndó ii<sup>n</sup> sá ndécú ndihí tnaha ñáyiу-ndo, chi núu duca<sup>n</sup> na càda-ndo xiho-ndo sá ndécú ndihí-yu te ii<sup>n</sup>-ni cùu-ndo ndihí ñáyiу chìñuhu nchaa sá càchí-yu cùu ndióxí te ñá ndàá sá ndioxí cùu nchàa xíă<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Te nchaa ñáyiу duca<sup>n</sup> xiquide ío dandòho ñaha Yá Ndióxí xii-yu na sàá nduu tnúndòho tnúhu ndàhú, chi ñá túu sàndáá iní ñáhă-yu xii-gá. <sup>7</sup> Te nchòhó cútñahá ní xíndecu-ndo ìchi cuehé ichi duha, te tnàhá-ndo ní xóo cada-ndo dàtná quídé nchàa ñáyiу-á<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Te vitna duu<sup>n</sup> duu<sup>n</sup> daña-ndo nchàa sá ná càchí tnúhu-í-a: Vá cùdëé<sup>n</sup>-gă-ndó, te ni vă cùndùu líhli-gá iní-ndó, te ni vă cùú ühú-gá iní-ndó tnàha ñáyiу-ndo, te ni vă cùcuèhé-gá-ndö-yu, te ni ii<sup>n</sup>-gá tnúhu cuèhé vá càhá<sup>n</sup>-ndó. <sup>9</sup> Te ni vă dácuàndehnde-gá-ndó, chi nchòhó sa ní dáñá-ndó nchàa ichi cuehé ichi duha, te ñá túu-gă sání cuèhé sání dùha iní-ndó nă cada-ndo vïtna datná ní xóo cada-ndo. <sup>10</sup> Te vitna nchòhó ní nduu-ndo

ñäyiu váha, te uu<sup>n</sup>-gá tá cùtnuní iní-ndó nchàa nacuáa cuìní Yă Ndiõxí cada-ndo, te duca<sup>n</sup> ta ndùcu ndee-ndo quide-ndo mee-ni sá vähä dàtná quídé mèe-gá. <sup>11</sup> Te vitna ní ngündecu ndìhi-ndo Xítohó Jesucristú, te vá cádá cuèndá-gá-ndó nüu cùu-ndo ñäyiu isràél àdi ñá túú cùu-ndo, te ni vă cádá cuèndá-ndó nüu cùu-ndo ñäyiu ní ngündecu sëñá ñii-xi àdi ñähá, te ni vă cádá cuèndá-ndó nüu cùu-ndo ñäyiu véxi ñuu xícá, te ni vă cádá cuèndá-ndó nüu cùu-ndo ñäyiu cùu neñuú, te ni vă cádá cuèndá-ndó nüu cùu-ndo ñäyiu ñá túú tnähí dàñá quee núu chíú<sup>n</sup> pàtróo<sup>n</sup>-xi, te ni vă cádá cuèndá-ndó nüu cùu-ndo ñäyiu dàñá quéé núu chíú<sup>n</sup> pàtróo<sup>n</sup>-xi, chi Xítohó Jesucristú cúnùu-gá ndécu ndìhi ñaha-gá xii-o nchàa-o.

<sup>12</sup> Te Yá Ndiõxí ní dáquéé dìi<sup>n</sup> ñaha-gá xii-ndo cuèndá cundecu-ndo ndìhi-gá, te vitna cùu-ndo ñäyiu quide ndáá ndécu ìchi-gá. Te mee-gă ío cùu iní ñähá-gă xii-ndo nüu xíă<sup>n</sup> tàú-ndó cùndahú iní tnähá-ndó, te ío váha cuu iní-ndó chìndee tnaha-ndo, te cuu-ndo ñäyiu ndähú iní-xi, te ío vii ío váha cuu iní-ndó cùndecu ndìhi tnaha-ndo, te ío càhnu cunduu iní-ndó cuèndá nchaa sá quídé ñähä ñäyiu xii-ndo. <sup>13</sup> Te duca<sup>n</sup> cànehe-ndo tnúhu càhnu iní núu ndi mèe-ndo nacuáa ndècu-ndo ichi-gá, te cada càhnu tucu iní-ndó nüu ná cùu sá cùmäní nüu tnähá-ndó. Te dàtná ní quide càhnu iní Xítohó Jesucristú nchaa sá ñá túú vähä ní xóo cada-ndo duca<sup>n</sup> càda-ndo cada cahnu iní-ndó nchàa sá cùmäní nüu tnähá-ndó ndècu-ndo. <sup>14</sup> Te xìni ñuhu vihi-xi sá ío cuu iní tnähá-ndó cùndecu-ndo, chi nüu duca<sup>n</sup> na càda-ndo, te quide-ndo nchaa dava-gá sá càhá<sup>n</sup>-í, te ñá túú tnähí-gá ná cùmäní-ndó.

**15** Te daña-ndo sǎ Yǎ Ndiōxí ná chìndee ñaha-gá nàcuáa ío váha cuu iní-ndó cùndecu-ndo, chi diú cuèndá-á<sup>n</sup> ní cáhá<sup>n</sup> ñáhá Yǎ Ndiōxí xii-ndo cuèndá cuu ii<sup>n</sup>nuu-ndo ndìhi nchaa dava-gá ñáyiu ndècu ichi-gá, te duca<sup>n</sup>-ni ío ndacá<sup>n</sup> táchú-ndó nüú-gă.

**16** Te ío cuhu<sup>n</sup> iní-ndó tnúhu Xítohó Jesucristú, te ío váha cuáha-ndo cuèndá nàcuáa càhá<sup>n</sup> tnúhu-gá te duca<sup>n</sup> dànehé tnáhá-ndó. Te ío cáhá<sup>n</sup> dóho tnáhá-ndo nacuáa cada-ndo càñchicú<sup>n</sup> nihnu-ndo càda-ndo nchaa nacuáa càhá<sup>n</sup> tnúhu-gá, te cata-ndo ndùdú ndèé nüú tutú Yǎ Ndiōxí, ndìhi nchaa dava-gá ndudú sá xiní méé-ndó xìta-ndo te nchaa xiá<sup>n</sup> cata-ndo chìñuhu-ndo Yá Ndiōxí. Te òré xítá-ndó te ní yùhu ní iní-ndó ndacá<sup>n</sup> táchú-ndó nüú-gă. **17** Te cuhu<sup>n</sup> iní-ndó Xítohó Jesucristú òré sání iní-ndó càda-ndo ii<sup>n</sup> chiu<sup>n</sup> àdi ná tnúhu cuìní-ndó càhá<sup>n</sup>-ndó, te diú-ni-gá cuhu<sup>n</sup> iní-ndó. Te xiní ñuhu-xi ndacá<sup>n</sup> táchú-ndó nüú Yǎ Ndiōxí, te diú-ni Xítohó Jesucristú chindee ñaha-gá xii-ndo ndacá<sup>n</sup> táchú-ndó nüú Tátá-ó Dütú Ndiōxí.

### *Nàcuáa tàu ñáyiu ndècu ichi Xítohó Jesucristú cadá-yu sá cíú-xí ndì meé-yu*

**18** Te nchaa nchòhó ñáyiu dìhi ñáyiu ndècu yi<sup>n</sup>-xi quïndáá iní-ndó yi<sup>n</sup>-ndo, chi duca<sup>n</sup> tàu-xi cada nchaa ñáyiu dìhi ndécu ichi Xítohó Jesucristú. **19** Te nchaa nchòhó cue téé ndècu ñadìhi-xi cuu iní-ndó ñàdìhi-ndó, te vá cùcuèhé-ndö-yu. **20** Te nchaa nchòhó ñáyiu ndècu tátá-xi ndìhi näná-xi quïndáá iní-ndö-yu, chi nüu duca<sup>n</sup> na càda-ndo te ndùu vétú iní Yǎ Ndiōxí. **21** Te nchaa nchòhó ñáyiu cùu tátá ndìhi näná vá dásatú-ndó iní cue déhe-ndo, chi nüu duca<sup>n</sup> na càda-ndo te ni vá quíxí-gă iní-güexi cada-güexi sá vähä. **22** Te nchaa nchòhó

ñáyiu xìnu cuechi quindáá iní-ndó nchàa ñáyiu cùu patróón-ndó, te ní yùhu ni iní-ndó càda-ndo nchaa chiu<sup>n</sup> tahú-yu cuéi òré ndécü-yu àdi oré ñá túš-yu, te ñá díú òré-ni ndèhé-yu cada-ndo cuéndá-ni sá cuìní-ndó cùdúu-ndo núú-yu, chi cada-ndo sá néhé-ndó sà yíñùhu núú Xítohó Jesucristú. <sup>23</sup> Te nchaa chiu<sup>n</sup> sani iní-ndó càda-ndo te cada-ndo ní yuhu ni iní-ndó, te sá dúcá<sup>n</sup> càda-ndo-á<sup>n</sup> te cada-ndo cuéndá sá xínú cuéchi-ndo núú Xítohó Jesucristú te ñá díú núú ñayiu ñuyíú-a xìnu cuechi-ndo. <sup>24</sup> Te nchòhó sa nàha-ndo sá Xítohó Jesucristú taxi-gá sá ndúu tähú-ndo te núu duca<sup>n</sup> na càda-ndo, chi cùu-ndo ñáyiu xìnu cuechi núú-gă. <sup>25</sup> Te nchaa ñáyiu quide nchaa sá cuéhé sá dühá nàcháhu-yu núú Yă Ndiõxí cuéndá nchaa sá quídë-yu, te mee-gă vá cáda cuéndá-gá cuéi nái ñáyiu cùú-yu, chi nchaá-yu nacháhu-yu nchaa sá ñà túú vâha quídé-yu núú-gă.

## 4

<sup>1</sup> Te nchaa nchòhó ñáyiu cùu patróón cuu-ndo ñáyiu váha, te cada-ndo nchàa nacuáa tàú-xi cunduu ndihí nchaa ñáyiu xìnu cuechi núú-ndó, te cunaha-ndo sá àndiu ndecu Yaá cùu Xítohó-ndo taxi tnuní ñahá-gă xii-ndo.

<sup>2</sup> Te nchaa nchòhó ñáyiu ndècu ichi Xítohó Jesucristú, vá dáñá ndéé-ndó cähá<sup>n</sup> ndihí-ndo Yă Ndiõxí, te ío cuhu<sup>n</sup> iní-ndó-gă òré càhá<sup>n</sup> ndihí-ndo-gă, te òré-á<sup>n</sup> ío ndacá<sup>n</sup> tähú-ndo núú-gă.

<sup>3</sup> Te cacrá<sup>n</sup> tähú-ndo tnähá cuéndá-ndí núú-gă cuéndá sá díú-gă ná cáda te ndacu-ndí cähá<sup>n</sup>-ndí tnúhu-gá núú nchàa dava-gá ñáyiu, te duca<sup>n</sup>

cáhá<sup>n</sup>-ndí tnúhu Xítohó Jesucristú sá ñă túú ní xíndecu ndíhi nchaa ñáyiú ní xíndecu ndéé sanaha, te diú cuéndá tnúhu-á<sup>n</sup> yíhi-í vecaá vitna. <sup>4</sup> Te cáhá<sup>n</sup> ndíhi-ndo Yă Ndióxí cuéndá cáhá<sup>n</sup>-í nàcuáa tàú-xi cunduu te tecú tnùní-yu.

<sup>5</sup> Te cada-ndo nchaa nacuáa tàú-xi cunduu sá cùú-xí nchaa ñáyiú ñá túú ndècu ichi-gá, te duca<sup>n</sup>-ni io ndedu ndée-ndo cada-ndo nchaa nacuáa tàú-xi cunduu. <sup>6</sup> Te cada cuéndá-ndo să io vii io váha cunduu tnúhu cáhá<sup>n</sup> ndíhi-ndö-yu, te cáhá<sup>n</sup>-ndó ii<sup>n</sup> tnúhu nàcuáa cuu váha iní-yu, te io váha cundehe-ndo nàcuáa cunduu tnúhu cùñaha-ndo xii ii<sup>n</sup> ii<sup>n</sup>-yu.

### *Tnúhu ndéé níú ní ndíhi-ná*

<sup>7</sup> Te té Tíquicú téé io cùu iní-ó ndècu ndíhi-o ichi Xítohó Jesucristú, téé-á<sup>n</sup> cachí tnúhu-dé nchaa nàcuáa cùu ndecu-í. Te tnàhá-dé xínú cuèchi-dé níú Xítohó Jesucristú te io váha quíde ndáá-dé.

<sup>8</sup> Te tendaha-í-dé quixi-dé cachí tnúhu-dé nchaa nàcuáa cùu ndecu-ndí iha, te taxi-dé tnúhu ndee iní cundecu ndíhi-ndo. <sup>9</sup> Te tnàhá tucu té Ônésimú téé io cùu iní-ó ndècu ndíhi-o ichi Xítohó Jesucristú quixi ndíhi-dé, te diú-ni téé ñuú-ndó cùu-dé te tnàhá-dé io váha quíde ndáá-dé. Te ndí ndùú-güedé cachí tnúhu-güedé nchaa nàcuáa cùu iha.

<sup>10</sup> Te té Arìstarcú téé yíhi ndíhi-í vecaá quídé ndée iní ñahá-dé xii-ndo ndíhi té Măcú ñaní prímú té Béé. Te sa nàha-ndo nchaa nacuáa ní cáhá<sup>n</sup>-í cada-ndo quèhe<sup>n</sup> cuendá-ndó té Măcú, te núu na quíxi-dé quixi coto ñaha-dé xii-ndo, te io váha cuu iní-ndó quèhe<sup>n</sup> cuendá-ndó-dé. <sup>11</sup> Te tnàhá téé nàni Jesús, àdi Bustú chi úú diú-dé, quídé ndée

iní ñáhá-dé xii-ndo. Te cue tée-a cùu-güedé cue tée isràél ní chitnahá ñáhá-güedé xii-í càhá<sup>n</sup>-ndí núú ñáyiu nàcuáa ndíhu ndaha ñàha Yá Ndiòxí xií-yu, te ni ñ<sup>n</sup>-gá ñáyiu isràél ñá túú quide datná quídé-güedé. Te ío váha taxi-güedé tnúhu ndee iní xii-í. <sup>12</sup> Te tnàhá tée ñuú-ndó tē Ěpafrás quídé ndèe iní ñáhá-dé xii-ndo, te cùu-dé tnàhá-dé tée xìnu cuechi nûú Xítohó Jesucristú. Te duca<sup>n</sup>-ni nì yuhu nì iní-dé xícá<sup>n</sup> tâhú-dé nûú Yá Ndiòxí cuèndá-ndó cuèndá sá cáñchicú<sup>n</sup> nihnu-ni-ndo ìchi-gá, te duca<sup>n</sup> te ío váha tecú tnùní-ndó nchàa nacuáa cuìní Yá Ndiòxí cada-ndo, te diu-ni duca<sup>n</sup> cànchicú<sup>n</sup> ni-hnu-ndo càda-ndo. <sup>13</sup> Te yúhú càchí tnúhu ndáá-í xii-ndo sá súuní sàni iní-dé sá méé-ní sá váha cuu xii-ndo cùndecu-ndo ndíhi nchaa ñáyiu xìndecu ichi Xítohó Jesucristú ndécu ñùú Laodiceá, ndíhi nchaa ñáyiu xìndecu tucu ichi-gá ndécu ñùú Hiérapolís. <sup>14</sup> Te tnàhá té Lùcá tée xìní nchaa nûú yúcú sá quídé tâtna quide ndee iní ñáhá-dé xii-ndo tée ío cùu iní-ó, te tnàhá tucu té Démás quídé ndèe iní ñáhá-dé xii-ndo.

<sup>15</sup> Te cùñaha-ndo na càda ndee iní nchaa ñáyiu ndècu ndíhi-o ichi Xítohó Jesucristú ndécu ñùú Laodiceá, ndíhi tá Mïnfás, ndíhi nchaa ñáyiu ndècu ichi-gá tàcá vehe-xi dàcuahá-yu tnúhu-gá. <sup>16</sup> Te tutú cädúha-í-a tendaha-í quixi ndaha-ndo, te òré ná ndíhi dàcuaha-ndo te tendaha-ndo quíhí<sup>n</sup> ndaha ñáyiu xìndecu ichi-gá ndécu ñùú Laodiceá cuèndá dacuahá-yu tnàhá-yu. Te diu-ni duca<sup>n</sup> dàcuaha-ndo tutú tendaha-í quíhí<sup>n</sup> ndaha ñáyiu ñuú Laodiceá òré ná dàndixí-yu ndaha-ndo. <sup>17</sup> Te na càchí tnúhu-í xii-ndo nàcuáa cùñaha-ndo xì té Àrquipú, te duha

cúñaha-ndo xìi-dé: “Yá Ndiōxí ní taxi-gá chìu<sup>n</sup> quide-n, te ío váha cada cuèndá-n càda-n nchaa nacuáa ní cachí-gá”, duha cúñaha-ndo xìi-dé.

<sup>18</sup> Te yúhú té Päblú ndihí ndaha mee-ě téè-í iñ<sup>n</sup> ũú tnúhu-a quide ndee iní ñáhà-í xii-ndo, te cu-naha-ndo sã yúhú yíhì-í vecaá. Te Yá Ndiōxí ío na chìndee chitúu ñaha-gă xii-ndo. Te duca<sup>n</sup> na cùnduu. Te ío chí cátá ndèe iní-nă vitna.

**Tnúhu ní cáhá<sup>n</sup> yă ndiōxí xito cùu uú  
New Testament in Mixtec, Peñoles (MX:mil:Mixtec,  
Peñoles)**

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Peñoles

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Peñoles [mil], Mexico

**Copyright Information**

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Peñoles

**© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
872f7754-0986-5ecd-a059-925a708a6939